

RYOBI ACTIL03 REPLACEMENT TINES

FOR USE WITH RY40702 RYOBI 40 VOLT REAR TINE TILLER

⚠ WARNING:

To reduce the risk of injury, user must read and understand the operator's manual for their cultivator before using this accessory. Save these instructions. Refer to them frequently and use them to instruct other users. If you loan someone this product, loan them these instructions also.

⚠ WARNING:

Ensure compatibility and fit before using this accessory. Do not use this accessory if a part is damaged or missing. If you are not comfortable performing any of the functions described in these instructions, take your unit to a qualified service center.

⚠ WARNING:

Always protect hands by wearing heavy gloves and/or wrapping the cutting edges of the tines with rags and other material when installing or removing tines. Contact with the tines could result in serious personal injury.

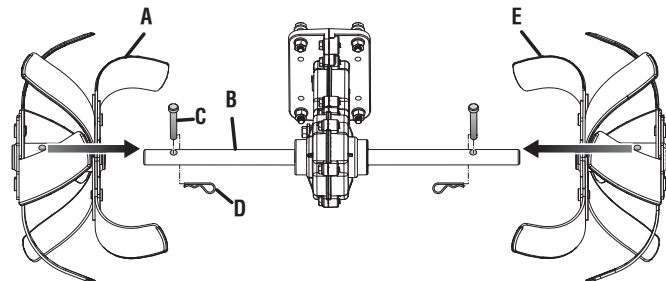
REMOVING AND REPLACING THE TINES

See Figure 1.

With user facing the REAR of the tiller, the left tine assembly is marked "L". The right inner tine assembly is marked "R". For correct operation of the unit, the tines must be installed in the correct position.

Fig. 1

VIEW FROM THE REAR
(VUE DE L'ARRIÈRE, VISTA DEL LADO TRASERO)



- A - Left tine assembly (assemblage de dent gauche, conjunto de púas izquierdo)
- B - Tine shaft (arbre de dents, eje de las púas)
- C - Shear pin (goupille de verrouillage, pasador de fijación)
- D - Hitch clip (pince d'attelage, gancho)
- E - Right tine assembly (assemblage de dent droite, conjunto de púas derecho)

- From the rear of the tool, tilt the unit forward and lift the dirt flap up to access the tine shaft.
- **NOTE:** If the side panels are installed, remove them.
- Place the tine assemblies on the tine shaft as shown.
- Rotate the tine assemblies until the holes in the assemblies are aligned with the holes in the tine shaft.
- **NOTE:** If the holes do not align, the tine assemblies may be installed on the wrong sides. Reverse the position of the tine assemblies and check for hole alignment.
- Insert shear pins through the holes in the tine assemblies and the shaft. Secure with hitch clips.

ACTIL03 DENTS DE RECHANGE**À UTILISER AVEC RY40702 DENT ARRIÈRE CULTIVATEUR DE 40 V RYOBI****⚠ AVERTISSEMENT :**

Pour réduire les risques de blessure, l'utilisateur doit lire et comprendre le manuel d'utilisation de cultivateur avant d'employer cet accessoire. Conserver ces instructions. Les consulter fréquemment et les utiliser pour instruire les autres utilisateurs. Si cet produit est prêté, il doit être accompagné de ces instructions.

⚠ AVERTISSEMENT :

S'assurer que l'accessoire est compatible et qu'il est bien installé avant de l'utiliser. Ne pas utiliser cet accessoire si une pièce est endommagée ou manquante. Si vous n'êtes pas à l'aise de vous acquitter de l'une des fonctions décrites dans les présentes directives, veuillez apporter votre unité à un centre de service qualifié.

⚠ AVERTISSEMENT :

Protégez toujours vos mains en portant des gants épais ou en enveloppant les bords tranchants de les dents avec des chiffons ou d'autre matériau quand vous installez ou retirez les dents. Contact avec les dents résulter en des blessures graves.

RETRAIT ET REMPLACEMENT LES DENTS

Voir la figure 1.

Lorsque l'utilisateur fait face à l'ARRIÈRE du cultivateur, l'ensemble de dents gauche est marqué « L ». L'ensemble de la dent intérieure droite est marqué « R ». Pour une utilisation correcte de l'appareil, les dents doivent être installées dans la bonne position.

- Depuis l'arrière de l'outil, incliner l'unité vers l'avant et soulever le clapet anti-salissure pour accéder à l'arbre des dents.

NOTE : Si les panneaux latéraux sont installés, retirez-les.

- Placer les assemblages de dents intérieurs sur l'axe des dents comme indiquée.
 - Tourner les assemblages de dents jusqu'à ce que leurs trous s'alignent sur ceux de l'axe des dents.
- NOTE :** Si les trous ne sont pas alignés, les ensembles de dents peuvent être installés du mauvais côté. Inverser la position des ensembles de dents et vérifier l'alignement des trous.

- Insérer les goupilles de sécurité dans les trous des ensembles de dents et de l'arbre. Les fixer avec les pinces d'attelage.

ACTIL03 DIENTES DE REPUESTO**PARA USAR CON RY40702 CULTIVADORA DIENTE TRASERO DE 40 V RYOBI****⚠ ADVERTENCIA:**

Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador de la cultivadora antes de usar este accesorio. Guarde estas instrucciones. Consúltelas frecuentemente y utilícelas para instruir a otros usuarios. Si presta a alguien esta chaqueta, facilítele también las instrucciones.

⚠ ADVERTENCIA:

Antes de usar el accesorio, asegúrese de que sea compatible y se ajuste correctamente. No utilice este accesorio si falta una pieza o está dañada. Si no se siente preparado para realizar alguna de las funciones que se describen en estas instrucciones, lleve la unidad a un centro de servicio cualificado.

⚠ ADVERTENCIA:

Siempre protéjase las manos usando guantes gruesos y/o envolviendo los bordes de corte de el aspa con paños y otro material al realizar al instalar o retirar los dientes. Contacto con las dientes podría causar lesiones serias.

RETIRER Y REEMPLAZAR LAS DIENTES

Vea la figura 1.

Con el usuario ubicado en la parte TRASERA de la cultivadora, el conjunto de la púa exterior izquierda está marcado con una "L". El conjunto de la púa interior derecha está marcado con una "R". Para el correcto funcionamiento de la unidad, las púas deben instalarse en la posición correcta.

- Desde la parte trasera de la herramienta, incline la unidad hacia adelante y levante la solapa de suciedad para acceder al eje de las púas.

NOTA: Si los paneles laterales están instalados, retírelos.

- Coloque los conjuntos de púas del eje de púas como se muestra.
- Gire los conjuntos de púas hasta que los orificios en los conjuntos estén alineados con los orificios en el eje de púas.

NOTA: Si los orificios no se alinean, es posible que los conjuntos de púas estén instalados en los lados incorrectos. Invierta la posición de los conjuntos de púas y verifique la alineación de los orificios.

- Inserte pasadores de fijación en los orificios de los conjuntos de púas y el eje. Asegúrelos con ganchos.